



蔡家祠堂入口，燕尾屋頂在八卦巷中獨樹一幟。「耕讀居」三字提匾子孫「請耕雨讀」的客家精神。(林需楨/攝)



桐花舞橫山 老巷石板新

林需楨 / 報導

不到兩百公尺的站前街上曾有三家碾米廠，如今碾米機被廢棄，工廠均不再營運。(林需楨/攝)

曲折的巷弄、狹窄的小徑，道路兩旁的古厝有些呈現多角形，有些則是圓角，縱橫交錯的道路使人有誤入迷宮的錯覺。這是新竹縣橫山村的重要街頭——八卦巷。橫山社區發展協會的前理事長陳重益說，如果沒有本地人帶路，外人是很難走出來的。

穿過百年八卦巷 繁華過往

八卦巷的道路分為內、外八卦，內外之間又有蜘蛛網狀的小巷連接，蜿蜒多死巷，且有些家戶的後門互通。之所以會有如此特別的建築型式，是由於客家先民來橫山開墾時，和原住民常有衝突，多角形、圓形的房舍視野較廣，利於防守。在整個八卦巷聚落的後方，並築有一條水圳作為和原住民的分界。八卦巷內的居民多是家族世居此地多年，蔡、黃兩家更建有祠堂，逢年過節家族成員都會齊聚一堂祭祀祖先。其中已來此地二百多年的蔡家的祠堂保存得最為完善，尚未踏入祠



橫山社區發展協會前理事長陳重益在推動客家鄉發展觀光上不遺餘力，工作室內擺滿各種社區成果報告與參考資料。(林需楨/攝)

堂，大大的「耕讀居」就提醒著子孫「請耕雨讀」的客家精神。祠堂內還掛著先祖，同時也是推動橫山火車站設立的重要人物——蔡錦繡的遺訓。八卦巷內家族歷史的悠久與團結可見一斑。

身為蔡家後代的蔡文瑾提到八卦巷的轉變，最明顯的就是許多居民遷到外地，留下空蕩的古厝，和他小時候與左鄰右舍在巷弄內玩耍的熱鬧景象形成對比。難以想像在過去樟腦、伐木業興盛的年代八卦巷內的熱鬧。甚至走出八卦巷到橫山火車站，這條不到二百公尺的站前街，就聚集了三家碾米廠、兩間茶工廠、診所、中藥行、雜貨店等等，它連結了樟木、油桐的所在地——大山背，與運送木材的內灣支線，在民國五、六十年代可說是橫山地區的經濟命脈。

隨著保護山林的觀念興起，法令限制伐木，使得林業日益蕭條，橫山地區繁華不再，人口也逐漸減少。雖然轉型種植橫山梨，也為居民帶來一定收益，但仍無法讓年輕人留在故鄉。擔心橫山的特殊歷史文化隨著人口外移而逐漸凋零，橫山社區於民國九十四年第一次參與桐花祭的舉辦，選定了社區內十四個富有歷史意義的景點作為觀光重點，八卦巷與蔡家祠堂亦在其中。

築亭奉茶修古道 迎客賞花

為了這次的桐花祭，社區發展協會特別訓練了一群當地居民成為導覽員，甚至有從外地回鄉的年輕人加入導覽的行列。除了導覽，社區發展協會還請了國立復興劇校前校長王敬先於各景點揮毫，增加遊客參訪的意願。並在景點之一的百年樟樹與伯公廟旁建置祈福亭，讓遊客在參觀後能留下紀念。透過桐花祭的舉辦，社區居民對自己的家鄉

有了更深刻的認識。陳重益強調，這是社區第一次團結一致進行社區營造，為推廣自己家鄉的文化而努力。社區也透過這次機會，著手進行許多古蹟的保存、整修、改善。

例如茶亭古道是從前大山背通往市區的唯一道路，陳重益用了一句當地俚語來形容此路的陡峭難行：「上坡堵嘴，下坡堵背，有妹不嫁大山背，吃番薯配豬菜。」體恤行人辛苦，居民在路上設茶亭奉茶，故名「茶亭古道」。但經濟結構轉變後漸漸無人使用，步道窄小，年久失修。由於古道兩旁桐花樹林立，社區發展協會將它轉為賞花步道，重鋪路面，整修茶亭，讓遊客在賞花之餘也能了解悠久的奉茶習俗。



蔡家祠堂入口，燕尾屋頂在八卦巷中獨樹一幟，「耕讀居」三字提匾子孫「請耕雨讀」的客家精神。(林需楨/攝)

有了桐花祭的成功經驗，橫山社區更確定未來要朝觀光方向發展。將那些過去扮演重要角色的事物賦予新的意涵，所以他們將現已荒廢的灌溉農田用的三叉埤轉變為保留自然生態的湖泊，並鋪設環湖步道，讓外地人感受橫山美麗的自然生態。社區發展協會也積極保存逐漸被人們遺忘的價值，所以他們珍惜社區內大大小小的伯公廟，希望大家記得客家入敬仰大地的精神。然而有些古蹟已不同於以往的面貌，八卦巷內的居民古蹟難談到，小時候八卦巷的道路是石板鋪成的，且寬度僅能容納行人行走。但今日為了方便車輛進出，道路已拓寬，並且改鋪水泥。社區發展協會希望能重新將路面鋪上石板，讓人一踏入其中，就能感受八卦巷的歷史氛圍，進而了解先民開墾時所遭遇的挑戰。

號召青年回鄉里 活力再現

除了硬體的改善，社區也開始培育導覽、推廣的人才，和中華科技大學觀光餐旅系合作，透過學校在觀光領域的專長，提升橫山社區的名聲。也希望有了學生的加入，社區營造能有活力。對於發展觀光，蔡文瑾樂觀其成，期待能將八卦巷獨特的小巷弄文化介紹給更多人，若能藉此吸引離鄉背井的橫山人回到故鄉，更是再好不過。然而就如同空房子不斷增多的八卦巷，橫山社區的年輕人依然持續減少，回鄉的年輕人比例更是極低。在社區發展上，橫山還在起步階段，雖成功尚需要好幾年的努力。但推動社區發展的人大多已到退休年齡，正是需要年輕人接手的時候，這樣一批想推廣家鄉文化的年輕人卻遲未出現。

探訪側記

老大還鄉 情更切

走過一排低矮樓房，「橫山社區規劃師工作站」的木造牌子就掛在其中一間不起眼的平房門口。一踏入室內，牆上貼滿了社區的老照片，書架上擺著一疊疊社區營造的成果與參考資料，陽光照在屋子深處「吉豐碾米廠」的木製招牌上，斑駁生鏽的碾米機訴說橫山地區過去的風華。

橫山社區發展協會前理事長陳重益端著水杯招呼我坐下，在屋內四處走動，搬出一本又一本厚厚的資料，他的表情看來嚴肅而認真，面對我冒昧而生澀的採訪問了不少心思準備。一切就緒後，他開始訴說自己回到家鄉的故事。

原本在桃園工作的陳重益，因為擔心年邁的母親一個人留在橫山，才毅然決定在末滿五十歲時提前退休，回到家鄉陪伴母親。在橫山這樣的農村，許多人和陳重益一樣，都是國高中畢業後就到外地求學、工作，直到退休才返鄉養老，或者一輩子都不回來。陳重益回到家鄉後才發現自己是多麼喜愛這片土地，進而想保存這片土地上充滿回憶的人事。接受了文建會社區營造員的訓練後，從此踏上了艱辛的社區營造之路。

事前對採訪不抱太大期待的我，在訪談時卻被陳重益談論家鄉時所散發的熱忱深深感動。儘管社會是如此現實，理想似乎只能當白日夢，在我們身邊卻仍有人憑著一份熱情，將心力投注在家鄉的發展上。雖然現在我的力量很微弱，但是不是也能為自己所愛的土地做些什麼呢？

林需楨

小檔案 橫山社區 (新竹縣橫山鄉)

橫山社區是橫山鄉中發展最早的地區，許多景物都有百年以上的歷史。社區目前積極推動歷史文化的保存與再生，如八卦巷、茶亭古道、三叉埤、橫山火車站等等。曾於民國九十四與九十六年參與客家桐花祭的舉辦，致力發展觀光。

陳重益說，現在他們只能創造各種機會吸引年輕人接觸家鄉文化，「希望他們成為種子」，並在未來長成強壯樹木，撐起發展社區的重擔。



在三叉埤旁，社區用「烏居工法」支撐傾斜的老樹，防止它壓垮左下方的石板伯公廟。(林需楨/攝)



社區居民極具巧思的手工藝品，像環燈籠、竹編藝術等，都被陳列在客家大院裡。(流東社區發展協會/提供)

幸福水流東 客家大院造神奇

郭穎慈 / 報導

從一天只有四個班次的公車下車，產業道路旁一大片綠意盎然，摻雜一點橘黃的色調，黃熟的橘子樹成群結隊的站在一旁，向拜訪者捎來生氣蓬勃的問候，就像流東社區的人們一樣，每個人都神采奕奕。

一大清早，在社區的活動中心裡，一群年紀已近古稀的居民們用著道地的客家話，一邊吃著新鮮的柑橘和剛烤好的番薯，一邊閒話家常，個個看起來老當益壯。

豬舍改建 紅磚竹門茅草頂

在流東社區裡，還有著這樣一個地方，一幢簡單純樸的客家建築，茅草鋪成的屋頂、紅磚砌成的屋子以及竹編的大門，散發一種農村的樸實溫暖，而院前有一座小水池及木作的景觀橋。

小橋、流水、人家，馬致遠優美的曲彷彿在這裡得到另外一個完美的詮釋。張貼在門口的春聯寫著「創藝幸福水流東，傳承客家文化情」，正說明了這棟綠建築對於社區的重要性，它是凝聚社區感情的頭號功臣。任誰可能無法想到，流東社區只憑著農委會水保局的一點點經費補助，以及全體流東社區中十八、九歲年輕人到八十幾歲老居民等一百多人的力量，同心協力地將一幢原本沒有用處，甚至影響社區景觀的豬舍，以最傳統的工法、全新的思維，改造成具有農村及客家意味的「流東客家大院」。

生態、環保、在地文化，這正是流東社區對於未來發展的三大主要訴求，而客家大院的改建則是結合以上三點，踏出了整體社區營造的第一步。流東客家大院座落於社區的入口處，流東社區發展協會總幹事吳梅蘭表示，那個位置正是讓外地人認識社區的第一站，由那裡做為門面具有一種特殊的象徵意義。

農村再生 傳統工法綠建築

在民國九十九年的時候，流東社區運用水保局「農村再生計畫」的一筆經費，要對整個社區進行環境綠美化的工作，而豬舍改建客家大院是計畫當中非常重要的一個環節，在徵得地主譚華旺同意之後便開始動工。而整棟建築



社區運用智慧讓廢棄豬舍搖身一變成為古色古香的傳統客家建築。(郭穎慈/攝)



社區居民運用茅草、竹子、木材等簡單又天然材料打造出精美的流東客家大院。(流東社區發展協會/提供)

流東社區發展協會的總幹事吳梅蘭希望流東社區以後可以成為其他社區綠化的指標。(郭穎慈/攝)

在社區所有居民的通力合作之下，於同年的十一月二十日竣工。

客家大院運用傳統的工法改建而成，再加工上稻草鋪成的屋頂、竹編的大門、榆木製的窗戶，這些在大自然中唾手可得的材料讓它多了一份專屬於農村的人情味。而裡頭則擺滿了社區居民的作品，像是元宵節的環保燈籠、巧思十足的竹編等，五花八門令人目不暇給。「他們說要做，那就給他們做啊！」談起這份改變，客家大院的原址主，也是主要的建造工程師譚華旺一派輕鬆地說。沒有任何遲疑和困惑，就把原本屬於自己的豬舍提供給整個社區。雖然嘴裡說得那麼事不關己，但他喜愛這塊土地，想要讓社區變得更好的心意也不言而喻。

身為客家大院的主要改造人，被社區居民

稱為「總工程師」的譚華旺並不認為一棟廢棄豬舍改建為古色古香的客家大院有什麼困難之處，「我們自己不會的東西（傳統建築工法），去找一個會的老人家，跟他學，只要找一個會的人，就沒有什麼困難了。」

花費83萬 居民出錢又出力

「沒有錢就困難了。」另一位參與改造豬舍的副工程師譚華旺有著一樣的看法，技術層面的問題對他們來說並不是難事，但金錢方面則是一個大難題。許多外地人對於流東社區只花了八十三萬元的經費就完成了客家大院這棟建築，不免嘖嘖稱奇。更曾有建築師訪視客家大院之後，推斷這棟建築花兩百萬都不見得能夠搭建完成。

流東社區目前建設資金的籌募管道，除了政府之外，還有附近的一些民間企業願意給予協助，或者是像譚華旺這樣的當地居民，出錢又出力。

而政府方面除了給予經費上的補助之外，水保局也在社區從事綠美化的過程中扮演了重要的角色。「水保局對我們的信任，就是一個政府部門跟民間社區之間的信賴跟支持。公務人員必須要承擔很重的壓力，怕社區出了什麼錯，浪費公帑等等，但是他們信任我們，水保局也會派人來看我們需要什麼樣的協助」，吳梅蘭欣慰的說。雖然政府的金錢資助不多，但是對於協助社區發展這部分卻誠意十足。

目前流東社區仍有有意願將客家大院的細節再做加強，像是出入的門已經請工匠設計，要將原本用竹子編成的門換成古早風味的木栓門，

培訓導覽 寄望新血傳承

流東社區居民的平均年齡已達七十五歲，人口結構老化的問題十分嚴重，但吳梅蘭卻不擔心這對社區發展有負面影響。她說：「我們有一群中年人，四、五十歲這一層的，他們已經開始在接班了。他們晚上，或者休假的時候都會回去幫忙（農事）。我們很多農業還是用退休的農民來做，他們其實都體力還很好，要有老的出來帶，年輕一輩才知道怎麼做。」

二〇一二年十二月，在流東三號橋前的新景觀才剛完工，那是以環保概念所搭成的一座戲臺。除了這些景點之外，社區內的三十三間伯公廟和一百四十五個為了耕種水源而挖出來的埤塘也是流東的一大特色，只要再加上一些行銷的元素，絕對可以成為觀光的新去處。

但流東社區曾開會討論過，大部分的人覺得不想要有太多外來車輛以及觀光客出入，影響社區的安寧，環境也有可能被破壞，所以不將社區以觀光導向的方式發展，而是以凝聚全社區意識的作法，將整個流東社區向上提升。

雖然流東社區做的這些改變僅僅是剛起步而已，但卻已讓外地人讚嘆不已，「流東社區好厲害啊！」一位外地來協助興建流東客家大院的伯公廟師傅開心的笑著。

一個看似垂垂老矣的社區，正藉由綠美化，綻放全新的生命力。這，就是流東。

交大傳播與科技學系一〇五級 林需楨、郭穎慈報導